

Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut

Herausgegeben vom Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde
und vom Förderverein der Siebenbürgischen Bibliothek

14. Jahr, Folge 1

März 2007

ISSN 0945-702X

**Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde e.V.
Heidelberg und Hermannstadt**

in Zusammenarbeit mit dem
Institut für Geisteswissenschaften der Rumänischen Akademie
in Hermannstadt
und dem Demokratischen Forum der Deutschen in Hermannstadt

im Rahmen des Programms

„Hermannstadt – Europäische Kulturhauptstadt 2007“

Hermannstadt – ein Zentrum in Randlage

42. Jahrestagung

Hermannstadt, 14. bis 16. September 2007

Programm

Freitag, 14. September 2007

Aula der Brukenthalschule

9:00 Uhr: Eröffnung und Grußworte

9:30 Uhr – 11:45 Uhr: Plenum: Hermannstadt als kirchliches Zentrum

Harald Zimmermann (Universität Tübingen):

Die Hermannstädter Propstei

Paul Brusanowski (Universität Hermannstadt):

Vom ersten Bischofssitz zur Metropole Siebenbürgens

Krista Zach (München/Universität Klausenburg):

Die römisch-katholische und die griechisch-katholische Kirche

Ulrich A. Wien (Universität Koblenz-Landau):

Die Evangelische Kirche A.B. in Siebenbürgen

12:00 Uhr: **Empfang**

13:00 Uhr – 15:00 Uhr: Mittagspause

15:00 Uhr – 17:00 Uhr: Plenum: Hermannstadt in Mitteleuropa

Thomas Nägler (Universität Hermannstadt):

Hermannstadt und Köln. Zur Gründung von *villa Hermannii*

Ernst Dieter Petritsch (Österreichisches Staatsarchiv Wien):

Hermannstadt und Konstantinopel. Siebenbürgen im Osmanischen Reich

Harald Heppner (Universität Graz):

Hermannstadt und Wien. Siebenbürgen als Teil des Habsburger Reiches

Ákos Egyed (Siebenbürgischer Museums-Verein, Klausenburg):

Hermannstadt und Budapest. Siebenbürgen zur Zeit des Dualismus

Vasile Ciobanu (Universität Hermannstadt):

Hermannstadt und Bukarest. Die Sachsen und ihre Institutionen in Rumänien

17:00 Uhr – 17:30 Uhr: Kaffeepause

17:30 Uhr – 19:45 Uhr: Plenum: Hermannstadt in Siebenbürgen und als Haupt der Sächsischen Nation

Konrad Gündisch (Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa Oldenburg):

Hermannstadt und Weißenburg. Zur politischen Geschichte Siebenbürgens

Ioan Dordea (Staatsarchiv Klausenburg):

Hermannstadt, Bistritz und Klausenburg. Zur Struktur der Rechtsinstitutionen Siebenbürgens

Harald Roth (Südost-Institut München/Regensburg)

Hermannstadt und Kronstadt. Zwischen Antagonie und schwesterlichem Einvernehmen

Constantin Ittu (Brukenthal-Museum Hermannstadt):

Hermannstadt und die rumänischen Länder

Paul Philippi (Universität Hermannstadt):

Das Erbe der Vergangenheit

20:00 Uhr: **Empfang**

anschließend **geselliges Beisammensein**

Samstag, 15. September 2007

Sektionssitzungen

Sektion Germanistik

Brukenthalschule

Bianca Bican (Universität Klausenburg):

Der rumänische Schriftstellerverband und seine deutschsprachigen Mitglieder

Delia Anca Cotârlea (Universität Hermannstadt):

Die Grenzsituation als Randlage im Leben und Werk von Anemone Latzina

Kurt A. Markel (Universität Tübingen):

Werner Söllners Repliken auf die deutsche Lyrik

Sektion Kunstgeschichte

Brukenthalschule

Timo Hagen (Universität Heidelberg):

Architektur in Hermannstadt zur Zeit des Dualismus

Gudrun-Liane Ittu (Institut für Geisteswissenschaften der Rumänischen Akademie, Hermannstadt):

Die Moderne in Hermannstadt

Sektion Naturwissenschaften	Brukenthalschule
------------------------------------	------------------

Robert Offner (Bayreuth):

Studiosi Cibiniensis – Hermannstädter Studierende an europäischen Universitäten und Akademien – mit besonderer Berücksichtigung der Mediziner – bis 1850

Hansgeorg von Killyen (Lahr):

Neue Daten über die siebenbürgisch-sächsischen Ärztevereine in Hermannstadt im Zeitraum 1920-1944.

Wilfried Schreiber (Universität Klausenburg):

Heinrich Wachner, ein heute fast vergessener Geograph: seine wissenschaftlichen Forschungen und seine Beziehungen zum Siebenbürgischen Verein für Naturwissenschaften Hermannstadt

Marianne Klemun (Universität Wien):

Naturalisierung der Politik und/oder Politisierung der Natur? Raumkonstrukte und die geologische Landesaufnahme in Siebenbürgen durch die Geologische Reichsanstaltin Wien.

Heinz Heltmann (Sankt Augustin):

Leben und Werk des Hermannstädter Naturforschers Alfred Ludwig Kamner (1871-1952).

Erika Schneider (Universität Karlsruhe):

Hermannstadt als Zentrum naturwissenschaftlicher Forschung im ausgehenden 18. Jahrhundert

Eckbert Schneider (Rastatt):

Der Hermannstädter Arzt Dr. Daniel H. Czekelius und die Schmetterlingskunde in Siebenbürgen. Würdigung zu seinem 150. Geburtstag.

Sektion Volkskunde in Kooperation mit dem ASTRA-Nationalmuseum Hermannstadt	Schatzkästlein
--	----------------

Reinhard Jöhler (Universität Tübingen):

Grundsätzliche Aspekte zeitaktueller volkskundlicher Erforschung osteuropäischer Regionen

Mathias Beer (Institut für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde Tübingen)

Migration und Identität. Fragen an die siebenbürgisch-sächsischen Heimatbücher

Irmgard Sedler (Museum im Kleihues-Bau, Kornwestheim):

Mode im Spannungsbogen zwischen Ost und West: „Deutsche“ und „sächsische“ Schuster und Schneider in Hermannstadt

Marius Joachim Tătaru (Siebenbürgisches Museum Gundelsheim):

Bauernhäuser und ihre Ornamentik. Das Hermannstädter Umland.

Corneliu Bucur (ASTRA-Nationalmuseum, Hermannstadt):

Die volkskundlichen Museen Hermannstadts

alternativ:

Teilnahme am Programm des 17. Sachsentreffens in Hermannstadt

18:00 Uhr: Abfahrt mit Bus nach Heltau, Gustav-Gündisch-Schule:
**Feierstunde zum 100. Geburtstag von Gustav Gündisch mit
 Empfang der Schulleitung**

Ansprachen:

Șerban Papacostea (Bukarest), Monica Vlaicu (Hermannstadt)

anschließend geselliges Beisammensein

Sonntag, 16. September 2007

10:00 Uhr: **Gottesdienst in der evangelischen Stadtpfarrkirche**
 (alternativ: in der katholischen Stadtpfarrkirche)

11:30 Uhr: Mitgliederversammlung des Arbeitskreises für Siebenbürgische Landeskunde e.V. Heidelberg in der Aula der Brukenthalschule

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Nachrufe
3. Tätigkeitsberichte
 - Vorsitzender
 - Geschäftsführer
 - Herausgeber Schriftenreihen
 - Redakteure Zeitschriften
4. Kassenbericht
5. Bericht Kassenprüfer
6. Aussprache
7. Entlastung des Vorstands
8. Bestimmung eines Wahlausschusses
9. Vorstandswahlen
10. Verschiedenes

anschließend:

**Mitgliederversammlung des Arbeitskreises für Siebenbürgische
 Landeskunde e.V. Hermannstadt** in der Aula der Brukenthalschule

**nachmittags Angebot von zwei bis drei thematischen Stadtführungen
 durch Hermannstadt**

Organisatorische Hinweise:

Tagungsorte:

Brukenthalschule (Huetplatz), Schatzkästlein (Kleiner Ring), Spiegelsaal des Demokratischen Forums der Deutschen in Hermannstadt (Sporergasse)

Anfahrt:

Mit der Studienfahrt oder individuell (Hinweise auf der Netzseite der Stadt Hermannstadt: http://www.sibiu.ro/index_de.php), auf Anfrage Hinweise durch die AKSL-Geschäftsstelle

Anmeldung:

Mit beiliegender Rückmeldekarte bis **spätestens 30. Juni 2007** an die AKSL-Geschäftsstelle in Gundelsheim

Tagungsbüro:

Das Tagungsbüro wird ab Freitagmorgen, 14. September 2007, in der Brukenthalschule öffnen. Dort werden auch Büchertische mit aktuellen und antiquarischen Angeboten aufgebaut sein.

Tagungsbeitrag:

AKSL (Deutschland): € 15,-- für Mitglieder des AKSL, € 18,-- für Nichtmitglieder, € 5,-- für Studenten, Schüler, Partner. Zu begleichen im Tagungsbüro vor Ort. Teilnehmer an der Studienfahrt zahlen keinen zusätzlichen Beitrag.

AKSL (Rumänien): eigenständige Regelung (Informationen beim Geschäftsführer Thomas Şindilariu, E-Mail: sindilariu@honterus-archiv.ro)

Unterkunft:

Reservierungen sollten jeweils individuell und möglichst umgehend vorgenommen werden (auf Anfrage Hinweise durch die AKSL-Geschäftsstelle). Für die Teilnehmer der Studienfahrt sind die Reservierungen bereits vorgenommen worden.

Verpflegung:

Die Verpflegung während der Tagung erfolgt in der Regel jeweils individuell (Möglichkeiten hierzu im Stadtzentrum). Hinweise zu gemeinschaftlichen Mahlzeiten werden in der Tagungsmappe bekanntgegeben.

Empfänge und geselliges Beisammensein am Freitag und Samstag:

Nähere Informationen werden in der nächsten Ausgabe der Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut bekanntgegeben.

Hinweis:

Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für Sach- und Personenschäden bei der An- und Rückreise und während der Tagung.

Ansprechpartnerin in Hermannstadt unmittelbar vor der Tagung ist Frau Dr. Gudrun-Liane Ittu, Institut für Geisteswissenschaften der Rumänischen Akademie, B-dul Victoriei 40, RO-550024 Sibiu/ Hermannstadt, Tel.: 0040-269-212604, Tel. u. Fax.: 0040-269-216605.

Für Rückfragen steht die **Geschäftsstelle** bis zum 7. September 2007 zur Verfügung: Schloß Horneck, 74831 Gundelsheim/Neckar, Tel. (06269) 42100, Fax 421010, info@siebenbuergen-institut.de

Noch einige freie Plätze:

Städte- und kirchengeschichtliche Studienfahrt im Kontext der Hermannstädter Jahrestagung 2007

Als Rahmenprogramm der vom 14. bis 16. September 2007 in Hermannstadt stattfindenden Jahrestagung des Arbeitskreises zum Thema „Hermannstadt – ein Zentrum in Randlage“ wird für Mitglieder und Interessierte eine Studienfahrt angeboten. Dabei wird der Schwerpunkt auf der Stadt- und Kirchengeschichte des mittelalterlichen Ungarn und Siebenbürgens liegen. Abfahrt ist am 11. September frühmorgens in Köln mit Zusteigemöglichkeiten voraussichtlich in Frankfurt und Nürnberg (je nach Anmeldungen), Rückkehr ebendort am Abend des 18. September. Auf der Hinfahrt (zwei Übernachtungen) werden der alte Erzbischofssitz Gran (Esztergom), die Königsresidenz Plintenburg (Visegrad), die Bischofsstadt und Grablege von Königen Wardein (Oradea), eine der Bergstädte in den Siebenbürgischen Westgebirgen sowie die Bischofs- und Residenzstadt Weißenburg (Alba Iulia) besichtigt. Es folgen drei Tage in Hermannstadt, während derer u.a. die AKSL-Jahrestagung stattfindet. Auf der Rückfahrt (eine Übernachtung) werden der Ort des Kerzer Mutterklosters Egresch (Igriş) sowie der ehemalige Bistumssitz Tschanad (Csanád) besichtigt. Die Reiseleitung wird der stellvertretende Vorsitzende, HonProf.Dr. Konrad Gündisch, innehaben. Reisebus und Fahrer wird die Firma Schinker, Drabenderhöhe, stellen. Die Kosten für die Fahrt (mit Übernachtungen, aber ohne Verpflegung, in der Regel jedoch mit Frühstück) werden ca. € 460 für Mitglieder und ca. € 500 für Nichtmitglieder betragen. Anmeldungen (bitte möglichst verbindlich) nimmt die Geschäftsstelle in

Gundelsheim (Post, Fax, Email) entgegen, die bereits Bus sowie Unterkünfte in Ungarn und Rumänien hat reservieren lassen.

Termine

- 17.-18. März 2007: Frühjahrstagung der Sektion Naturwissenschaften in Gundelsheim
- 24.-25. März 2007: Jahrestagung der Sektion Schulgeschichte im Haus des Deutschen Ostens München
- 4.-5. Mai 2007: Tagung der Sektion Genealogie in Gundelsheim
- 14.-16. September 2007: 42. AKSL-Jahrestagung in Hermannstadt „Hermannstadt – ein Zentrum in Randlage“ (mit Sektionen Kunstgeschichte, Germanistik, Naturwissenschaften, Volkskunde)
- 8.-10. Oktober 2007: Siebentes Diplomanden- und Doktorandenkolloquium in Kooperation mit der Akademie Mitteleuropa und dem Ungarischen Institut in München
28. Dezember 2007 bis 2. Januar 2008: 22. Siebenbürgische Akademiewoche für Nachwuchswissenschaftler in Morsbach/Eichstätt
- 18.-20. September 2008: 43. AKSL-Jahrestagung in Stuttgart: „Wahrnehmung religiöser Vielfalt in Ostmitteleuropa am Beispiel Siebenbürgen“
- vsl. 12. September 2009: AKSL-Jahresversammlung in Landau/Pfalz

Frühjahrstagung der Sektion Naturwissenschaften

Traditionsgemäß tagt am 17. und 18. März 2007 in Gundelsheim/Neckar die Sektion Naturwissenschaften des AKSL. Die Veranstaltung wird am Samstag, den 17. 3. 2007 um 10:00 Uhr auf Schloß Horneck (Rittersaal) eröffnet. Am Vormittag werden folgende Beiträge zur **Geschichte der Naturwissenschaften** vorgestellt: **Dr. Heinz Heltmann**: Studienorte siebenbürgisch-sächsischer Naturwissenschaftler im 19. und im ersten Drittel des 20. Jahrhundert; **Hansgeorg v. Killyen**: Die Datenbank „Siebenbürgische Mediziner“ - Stand der Erfassung, erste Schlußfolgerungen; **Dr. Erika Schneider**: Der Botaniker Paul Kitaibel – 250 Jahre seit seiner Geburt; **Dr. Eckbert Schneider**: Zum 150. Geburtstag von Dr. Daniel H. Czekelius; **Dr. Alfred Schuster**: Mineralogie und Geologie in Siebenbürgen von ihren Anfängen bis Mitte des 19. Jahrhundert; **Christof Baiersdorf**: Erna Engel-Baiersdorf, Bildhauerin und wissenschaftliche Mitarbeiterin der Naturhistorischen Museen Wien und Budapest – eine Biographie.

Am Nachmittag folgen ab 14.30 Uhr Vorträge und Berichte aus den Bereichen **Natur- und Landschaftsschutz**: **Udo Pankrätius**: Der

Juchtenkäfer oder "Eremit" (*Osmoderma eremita*) in Nürnberg - ein Urwaldkäfer in einer Großstadt; **Dr. Johannes Hager**: Die Vegetation der Dominikanischen Republik als Grundlage für eine Strategie zur Bewahrung der biologischen Vielfalt; **Dr. Erika Schneider**: Grenzüberschreitender Naturschutz an der Unteren Donau (Giurgiu/Russe) - ein Projekt der Deutschen Bundesstiftung Umwelt und des WWF; **Herbert Horedt**: Die Karpaten – Satellitenbilder und Landschaftsaufnahmen; **Dr. Evelyn Ruşdea** und **Barbara Michler**: Das Arnika-Projekt im rumänischen Westgebirge/ Munții Apuseni.

Zum Abschluß des Nachmittagsprogramms wird **Dr. Haino-Uwe Kasper** einen Bildvortrag - auch für Bewohner des Siebenbürgen-Heimes Schloß Horneck - mit dem Titel „China zwischen Tradition und Moderne“ halten.

Am Sonntag, den 18. 3. 2007 wird **Bernd Schumacher** über die Goldbartwiesen Südsiebenbürgens sprechen und **Dr. Heinz Bredt** das Thema „Die Bundes- und Landesgartenschauen in Deutschland - erfolgreiche Innovations- und Entwicklungsfaktoren“ behandeln.

Anschließend werden neue Publikationen vorgestellt, u.a. Michael Brenndörfer: „Die Landwirtschaft in Zeiden“ und Dr. Horst Eichhorn: „Apotheken in Mediasch“. Zum Abschluß der Tagung werden Sektionsangelegenheiten besprochen, u.a. Projekte und Publikationen für die Jahre 2007 – 2009. Zur Tagung sind die Mitglieder und Freunde der Sektion sowie alle an der Thematik Interessierten herzlich eingeladen.

HvK

Jahrestagung der Sektion Schulgeschichte

Die Sektion Schulgeschichte des AKSL und das Haus des Deutschen Ostens München laden zur Jahrestagung dieser Sektion ein, die am 24. und 25. März 2007 im Haus des Deutschen Ostens München (Am Lilienberg 5, 81669 München, Tel. 089/ 499930) stattfindet.

Die Tagung wird am Samstag, den 24. März 2007 um 14:00 Uhr eröffnet. Zunächst wird **Brigitte Niedermaier** (Erlangen) zum Ableben von Hans Hermannstädter, dem langjährigen siebenbürgischen Schulinspektor sprechen. Danach referiert **Gudrun Schuster** (Hardeggen) über einen siebenbürgisch-sächsischen Abiturientenwegweiser aus dem Jahre 1907. Die nächsten drei Referate vertiefen das Thema Schule in Siebenbürgen während der Diktaturen: **Prof. Dr. Andreas Möckel** (Würzburg): Die Jahre 1944 bis 1958 in der Evangelischen Kirchengemeinde A.B. zu Kronstadt; **Hermann Schmidt** (Mössingen): Die Schule in Siebenbürgen in den Zeiten großer Umbrüche am Beispiel des Hermannstädter Lehrerseminars 1942 – 1947; **Hansgeorg v. Killyen** (Lahr): Neue Daten zur Geschichte des Honterusgymnasiums in

Kronstadt für die Jahre 1941-1948; **Dr. Erwin Jikeli** (Duisburg): Die Securitate, der „bewaffnete Arm der kommunistischen Partei in Rumänien“ und ihre Wirkung auf Lehrer und Pfarrer in Siebenbürgen; **Odette Fabritius** (Germering): Zur Situation der Lehrerschaft in Siebenbürgen von 1950 bis zur Wende 1989.

Am Sonntag, den 25. März 2007, um 9:00 Uhr spricht **Gisela Teistler** (München) über Schulbücher in Siebenbürgen und ihre Identifikationsangebote – Lesebücher und Geschichtsbücher als Beispiele. In der Tradition der Schulgeschichtstagungen wird auch dieses Mal über die gegenwärtige Situation der deutschsprachigen Schulen in Siebenbürgen referiert. **Christine Manta-Klemens** (Hermannstadt) wird die aktuelle Lage der deutschsprachigen Schulen und Abteilungen im Kreis Hermannstadt aus der Perspektive einer Schulrätin ins Auge fassen. **Bernd Schumacher** (Meddersheim, z.Z. Hermannstadt) spricht zum Thema „Drei Jahre Gastlehrer in Hermannstadt, ein erster Erfahrungsbericht“. Alle Mitglieder und Freunde der Sektion sowie alle an der Thematik Interessierten sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

HvK

Für den Bücherfreund

Die angegebenen Mitgliederpreise können aus rechtlichen Gründen nur AKSL-Mitgliedern gewährt werden.

Aus Bestandsauflösung des Böhlau-Verlags

- Ernst Wagner: **Quellen zur Geschichte der Siebenbürger Sachsen (1186-1978)**. 460 Seiten (Schriften 1). Bisher € 47,--, **jetzt € 14,50**.
- Karl Reinerth: **Die Gründung der evangelischen Kirchen in Siebenbürgen**. 348 Seiten, Leinen (Studia 5). Bisher € 53,--, **jetzt € 16,50**.
- **Zugänge zur Gemeinde. Soziologische, historische und sprachwissenschaftliche Beiträge**. Hgg. Georg und Renate Weber. 489 Seiten (Studia 24). Bisher € 43, **jetzt € 13,50**.
- Georg Daniel Teutsch: **Die Gesamtkirchenvisitation der Evangelischen Kirche A.B. in Siebenbürgen (1870-1888)**. 30 & 487 Seiten (Schriften 24). Bisher € 43, **jetzt € 13,50**.

In Kürze erscheinen:

- Paul Milata: **Zwischen Hitler, Stalin und Antonescu. Die Rumäniendeutschen in der Waffen-SS**. Ca. 450 Seiten (Studia Transylvanica 34). Im Buchhandel ca. € 39,90, für Mitglieder ca. € 27,93 (Auslieferung März 2007). (*Böhlau*)

- ▶ Cornelia Schlarb: **Tradition im Wandel. Die evangelisch-lutherischen Gemeinden in Bessarabien 1814-1940.** 688 Seiten. (Studia Transylvanica 35). Im Buchhandel € 39,90, für Mitglieder € 27,93 (Auslieferung März 2007). (*Böhlau*)
- ▶ **Das Nachlaßinventar Samuel von Brukenthals.** Bearb. Monica Vlaicu. Ca. 240 Seiten (Quellen zur Geschichte der Stadt Hermannstadt 4). Im Buchhandel ca. € 29, für Mitglieder ca. € 20,30 (Auslieferung April 2007). (*AKSL*)
- ▶ Ioan Marian Tiplic: **Das mittelalterliche Burgensystem Siebenbürgens (10.-14. Jahrhundert).** Ca. 240 Seiten, Abb. (Transsylvania). Im Buchhandel ca. € 17,50, für Mitglieder ca. € 12,25 (Auslieferung April 2007). (*AKSL*)

Aufruf zur Vorbestellung:

- ▶ **Denkmaltopographie Siebenbürgen Band 3.1: Kronstadt: Innere Stadt und historische Vorstädte.** Hg. Christoph Machat. Ca. 600 Seiten, ca. 1.000 Abb., Format ca. A 4, fest geb. Subskriptionspreis bis zum Erscheinen [geplant für Frühjahr 2007]: € 29,50, späterer Buchhandelspreis € 55. (*AKSL*)

Noch immer neu!

- ▶ **Historisch-Geographischer Atlas von Siebenbürgen (1733-1918).** Bearbeitet von Gerhardt Binder. Rund 50 farbige Karten im Format A 3 in einer Mappe mit Begleitheft. Buchhandelspreis € 71,--, für Mitglieder € 49,70 [Aufpreis für Kunsthalbleinen-Mappe: € 5,--]. (*AKSL*)
- ▶ **Helga Fabritius: Die Honigberger Kapelle. Kunst und Selbstdarstellung einer siebenbürgischen Gemeinde im 15. Jahrhundert.** (Kulturdenkmäler Siebenbürgens 5), ca. 200 Seiten, zahlr. Abb., im Buchhandel € 19,80, für AKSL-Mitglieder € 15. (*Stekovics*).
- ▶ Harald Roth: **Hermannstadt. Kleine Geschichte einer Stadt in Siebenbürgen.** 233 Seiten, 16 Tafeln, Abb., 2 Pläne. € 22,90. (*Böhlau*)
- ▶ **Georg Soterius: Cibinium. Eine Beschreibung Hermannstadts vom Beginn des 18. Jahrhunderts.** Zweisprachige Ausgabe. Aus dem Neulateinischen ediert und ins Deutsche übertragen von Lore Poelchau. (Schriften zur Landeskunde Siebenbürgens 31), 304 Seiten, zahlr. Ill., geb., im Buchhandel € 34,90, für AKSL-Mitglieder € 24,43. (*Böhlau*)
- ▶ Daniel Ursprung: **Herrschaftslegitimation zwischen Tradition und Innovation Repräsentation und Inszenierung von Herrschaft in der rumänischen Geschichte in der Vormoderne und bei Ceauşescu.** (Veröffentlichungen von Studium Transylvanicum), 433 Seiten, 20 Abb., im Buchhandel € 15,90, für AKSL-Mitglieder € 11,13 (*AKSL*).

- ▶ **Saksesch Wält e Wirt uch Bäld.** Gedicht von Helene Platz, gezeichnet von Berta Stegmann. 32 Seiten, geheftet, Nachdruck. € 5,--. (ST)
- ▶ **Quellen zur Geschichte von Brenndorf, Bd. IV: Die Presbyterialprotokolle der evang. Gemeinde Brenndorf 1885-1907.** Bearb. Otto F. Gliebe. 329 Seiten auf CD-Rom. € 9,80. (HOG)
- ▶ Erhard Kraus: **Die Landwirtschaft in Zeiden im 20. Jahrhundert. Eine Dokumentation ihrer Entwicklung.** 261 Seiten. Im Buchhandel € 16,50, für Mitglieder € 11,55. (ZN)
- ▶ Paul Philippi: **Kirche und Politik. Siebenbürgische Anamnesen und Diagnosen aus fünf Jahrzehnten. 1956-2005.** 2 Bde. 293 & 476 Seiten. € 21. (FF)
- ▶ Gernot Nussbächer: **Aus Urkunden und Chroniken VI: Zur Geschichte von Zeiden in Mittelalter und Früher Neuzeit.** 72 Seiten. Im Buchhandel € 9,80, für Mitglieder € 6. (ZN)
- ▶ **Zwangsaufenthalt mit Demütigungen. Die Evakuierungen 1952 im Burzenland (Siebenbürgen).** Herausgegeben von Christof Hannak. 240 Seiten, Abb., im Buchhandel € 14,90, für Mitglieder € 10,43. (AKSL)
- ▶ **Trude Schullerus 1889-1991. Eine siebenbürgische Malerin.** Herausgegeben von Andreas Möckel und Gerhard Möckel. Ca. 240 Seiten, zahlr. Abb., € 19,50, für AKSL-Mitglieder € 13,65. (AKSL)
- ▶ **Atlas der siebenbürgisch-sächsischen Kirchenburgen und Dorfkirchen.** Herausgegeben von Hermann Fabini. Bd. 1: 2002, 3. überarb. Auflage. 912 Seiten mit ca. 1300 Abb., 1 Karte, € 89,--, für AKSL-Mitglieder € 62,30. (AKSL)
- ◆ **Inquisitio Transylvanica. Das Fragespiel zu Siebenbürgen von Studium Transylvanicum und Schola Septemcastrensis** (500 Fragen als Gesellschaftsspiel aus Geschichte, Kultur und Landeskunde). € 15 (zzgl. Versand € 3,--). (ST)

Publikationen von Mitgliedern:

- ▶ Jaques Maurice Picard: **Les Saxons de Transylvanie.** Geleitwort Otto von Habsburg-Lothringen. Vorwort Henry Bogdan. 190 Seiten, Preis € 23 (einschl. Versand). Bestellungen an den Autor: 49, rue du Dévan, F-88340 Le Val d'Ajol, ggil79@wanadoo.fr.

Spendenlisten

Spenden an die Stiftung Siebenbürgische Bibliothek im 2. Quartal 2006
--

Hilde u. Johann Hain, Tübingen 20 €; Martha Schneider, Tübingen 20 €; Ute Böhm, Ofterdingen 20 €; Ernst-Michael Herberth, Metzingen 20 €;

Gustav Graef 10 €; Absolventinnen 1953 (Lehrerinnen) Schäßburg 215 €; Henriette Sonntag, Landsberg a. L. 10 €; Ursula u. Hatto Scheiner, Münster 200 €; Brunhilde Boehls, Duisburg 100 €; Ingrid Essigmann-Capesius, Heidelberg 100 €; Isolde Dickerhof, Hamburg 200 €; Paul Staedel, Waldkraiburg 1.000 €; Ragna Heinemann, Aachen 150 €; Helga Knall, Haan 100 €; Marianne Moeckesch, Tiefenbronn 20 €; Hilde u. Johann Hain, Tübingen 20 €; Martha Schneider, Tübingen 20 €; Ute Boehm, Offerdingen 20 €; Ernst-Michael Herberth, Metzingen 20 €; Grete Preidt, Oldenburg 130 €; Gerold Wächter, Wien 10 €; Hildegard Adele Thal 20 €; Marianne Möckesch, Tiefenbronn 20 €; Hilde u. Johann Hain, Tübingen 20 €; Martha Schneider, Tübingen 20 €; Ute Böhm, Offerdingen 20 €; Ernst-Michael Herberth, Metzingen 20 €; Kreisgruppe Fürstenfeldbruck d. Landsmannschaft d. Sieb. Sachsen 500 €; Annemarie Schiel, Herrsching 100 €; Ursula u. Hatto Scheiner 350 €; Kurt-Jörn Binder, München 200 €; Heidi Krempels, Fürstenfeldbruck 20 €; Dr. med. Jost Linkner, Wels 1.000 €; Horst Lienert 50 €; Ute u. Peter Kasper 20 €; Marianne Möckesch 20 €; Gisela u. Werner Bonfert, Weinheim 600 €; Annemarie Leonhardt, Nordheim 20 €; Gerda Jakob, Augsburg 50 €;

Zum Gedenken an Ingrid von Friedeburg: Sonja Hagenlüke 50 €; Andrea Haushofer-Schroeder 100 €; Angelika Küper 50 €; Liane u. Dr. Peter Leonhardt, München 30 €; B. u. A. Lembcke 30 €; Lothar F. Neumann, Köln 200 €; Elvira Ruth Wagner 50 €; Cilly Baermann 100 €; Brigitte u. Tonguc Ayan, Inning 50 €; Erich Haas, München 50 €; Evelyne u. Richard Ackner, Neubrandenburg 80 €; Dr. Gerhard Terplan, München 100 €; R. u. D. Schuller 30 €; Ilse u. Karl Eisenburger, Wüstenrot 100 €; Erika Klingele, München 50 €; Nortrude Plattner u. Andreas v. Hannenheim, Fürstenfeldbruck 100 €; Heino v. Lestocq 30 €; Dunja Siegel 100 €; Gisa u. Prof. Dr. Richard Zintz, Bremen 100 €; Dr. Löw, Osnabrück 40 €; Ilse u. Dipl. Ing. Alfred Orendt, München 100 €; Eric Wreesmann 20 €; William J. Buchanan 30 €; Hermann W. Kolck 50 €; Rolf Brotschi, Remshalden 25 €; Dr. Alfred Krainer, Seefeld 200 €; Monika u. Klaus Gumprich 50 €; Anke v. Lauff-Neumann 75 €; Cornelia Müller, Weingarten 50 €; Beatrix Müller, München 50 €; Heimatgemeinschaft Hermannstadt, Heilbronn 200 €; Michael Vowinkel 50 €; Ursula u. Heinrich Tobias, Frankfurt 50 €; Eduard Pfeifer, München 50 €; Dr. Friedrich Carl Hecker 100 €; W. Steinmetz 50 €; Anna Janesch, Drabenderhöhe 20 €; Viktoria u. Günter Frense 50 €; Hans-Georg Kleisch 50 €; Dr. F.-K. Schieferdecker 100 €; Dr. W.-D. v. Erdmannsdorff 20 €; Herbert Arz v. Straussenburg, Sankt Augustin 30 €; Stefan Adam, Pliezhausen 75 €; Martin Eichler 50 €; H. G. v. Sluyterman-Boeninger, Bernau 50 €; Adelheid Winterstein 200 €; Dr. Günther H. Tontsch, Hamburg 50 €; Hanna v. Hochmeister 20 €; Familien B. Borgardt u. C.

Meyer, Bremervörde 300 €; Margarethe Buchinger 60 €; Prof. Dr. Hans Marko, Gräfelfing 40 €; Hermann Schlandt, Starnberg 30 €; Marianne Hügel 30 €; Irmtraut Pankiewicz 30 €; Elisabeth Klusch, Korntal 20 €; Hannelore Andree, Heilbronn 50 €; Heidi u. Peter Hartel 50 €; Jutta Caplat, Schwäbisch Gmünd 50 €; Maria Fronius, Traunreut 50 €;

Zum Gedenken an Edith Osivnik: Prof. Dr. Angelika Schaser, Hamburg 100 €;

Zum Gedenken an Kurt Wagner: Verband d. Siebenb.-Sächs. Ortsgemeinschaften 50 €; Simon Acker 30 €; Erwin Rheindt 50 €; Hans Georg Ehrmann 30 €; Gertraud Untch, Sachsenheim 25 €; Annemarie Ziegler, Schwaigern 30 €; Emma u. Peter Resch 20 €; Brigitte u. Alfred Mras 25 €; Cristina Carmen Vogelsang 50 €; Maria Wenzel, Bietigheim-Bissingen 40 €; Doris u. Georg Hutter 25 €; Dorothea Oczko 50 €; Marianne u. Johann Lukas 30 €; Inge Andree 20 €; Hermann Henning, Ellhofen 100 €; Andreas Bluhm, Heilbronn 25 €; Susanne Stupp 50 €; Margarete Schoch 50 €; Jörg Rau, Ingolstadt 50 €; Elfriede u. Balduin Herter 30 €; Gertrud u. Kurt Fernengel 50 €; Carmen u. Bernhard Scheiner, Ebhausen 10 €; Ute Böhm, Mössingen 20 €; Fr. Henning, Mössingen 20 €; Istvan Imre 25 €; Reinhard Friedrich, Nordheim 20 €; Michael Knall 20 €; Kurt Breckner, Waiblingen 50 €; Ingeborg u. Dieter Krulitsch 20 €; Walter Lingner 50 €; Dietmar Schmidtman 20 €; Hannelore u. Rolf Zimmermann, Tübingen 50 €; Edda Femmig 20 €; Eva Marie Steilner 30 €; Ilse u. Ernst Fernengel 30 €; Marianne Schmidt 20 €; Sibylle Rugger, Heilbronn 15 €; Ruth u. Horst Fabritius 25 €; Wiltrud u. Horst Wagner, Geretsried 30 €; M.-A. u. W. G. Binder, Bad Kissingen 20 €; Helga Lutsch, Heilbronn 50 €; Peter Riek, Heilbronn 25 €;

Einträge in die Stifertafel: Paul Staedel, Waldkraiburg; Ursula u. Hatto Scheiner, Münster; Ingrid v. Friedeburg, p. m.; Dr. med. Jost Linkner, Wels/Österreich;

<p>Spenden an die Stiftung Siebenbürgische Bibliothek im 4. Quartal 2006</p>

Hilde u. Johann Hain, Tübingen, 20 €; Martha Schneider 20 €; Ute Böhm 20 €; Ernst-Michael Herberth 20 €; Johanna u. Karl Phleps, Salzgitter, 50 €; Anna Schoger 30 €; Sofia u. Hans Schuster 50 €; Rosemarie Amponsah 50 €; Gertrude Geisberger, Amberg, 20 €; Gerhard Binder 50 €; Erwin Seiler u. Margot Eichenau 40 €; Ursula u. Hatto Scheiner 250 €; Otto Mildt, Heilbronn, 60 €; Maria u. Horst Binder, München, 25 €; Marianne Möckesch 20 €; Dr. Gernot Rothmann, Lüdenscheid; 500 €; Reisegruppe Thüringen d. Kreisgruppe Böblingen 413 €; Hilde u. Johann Hain 20 €; Martha Schneider 20 €; Ute Böhm 20 €; Ernst-Michael

Herberth 20 €; Grete Preidt 130 €; Harald Ziske, Waiblingen, 50 €; Luise u. Kurt Teutsch 30 €; Margarete u. Jürgen Stenzel 50 €; Martha Tartler, Schwebheim, 50 €; Handarbeitsgruppen der Nachbarschaft Tübingen/Mössingen der Kreisgr. Reutlingen/Metzingen/Tübingen 400 €; Ingeborg u. Karl-Heinrich Galter, Kaufbeuren, 15 €; Prof. Dr. Erich Hahne 60 €; Dr. Ortrud u. Dipl. Ing. Gerhardt Graeser, Essen, 1.000 €; Horst Rauch, Ostfildern, 25 €; Gerda Jakob, Augsburg, 40 €; Brigitte Scharphuis 20 €; Dr. Hans Hannemüller 20 €; Marianne Möckesch 20 €; Dr. Antonius Nienhaus 100 €; Dr. Josef Scherer, Bonn, 50 €; Dr. Günther H Tontsch, Hamburg, 400 €; Hilde u. Johann Hain 20 €; Martha Schneider 20 €; Ute Böhm 20 €; Ernst Michael Herberth 20 €; Karoline u. Karl-Heinz Scheiner, Höchberg 5 €; Dr. Wolfgang Bonfert, Saarbrücken 500 €; Anna u. Gerhard Girscht 30 €; Rosemarie u. Joachim Fabritius 50 €; Gertrud u. Simon Acker, Wiesbaden 30 €; Heinke u. Dr. Harald Roth, Berlin 101 €; Waltraud u. Hans Durlesser 50 €; Verein der Siebenbürger Sachsen, Kreis Böblingen, e. V. 1.000 €; Gerhard Gündisch 100 €; Hanna Paspas 50 €; Walter Roth 20 €; Landesgruppe Hamburg/Schleswig Holstein der Landsmannschaft 500 €; Dipl. Ing. Ingo Phleps, Nürtingen 1.000 €; Klausotto Csallner 100 €; Helmuth Scherer, Landsberg 111 €; Möckesch Marianne 20 €; Heinz Schmidt, Bruchsal 250 €; Kreisgruppe Ludwigsburg der Landsmannschaft 250 €; Thomas Sindilariu, Rosenheim 1.000 €; Horst Lienert 50 €; Gertrud Bordon 100 €;

Zum Gedenken an Hans Lang: Simone Eckstein 50 €;

Zum Gedenken an Dr. Hermann Binder: Lothar Schullerus 50 €;

Zum Gedenken an Mathilde Wolff: Die Klassenkolleginnen aus dem Lehrerinnenseminar Schäßburg 250 €;

Zum Gedenken an Kurt Wagner: Elke Heinrich, Heilbronn 25 €;

Zum Gedenken an Ingrid von Friedeburg: Dr. Friedrich Frank, Linz/Österreich 20 €; Janet Briner, Genf 200 €; Pieter Meijer, Therwil/Schweiz 100 €;

Zum Gedenken an Rudolf Hann: Christl Zimmermann 100 €; Jochen Franz 30 €; Walter Gunne 100 €; Melitta Petzel 30 €; Johann-Arnold Teindel 30 €; Margarete Dück 30 €; Volker-Artur Wollmann 50 €; Dieter Schützenauer 20 €; Edwin Kuales 25 €; Kurt Breckner, Waiblingen, 20 €; Waltraud Engberth, Ludwigsburg, 40 €; Nortrud Leibli, Landshut, 30 €; Brigitte u. Werner Kuchar, Reutlingen, 20 €; Irmgard u. Frieder Latzina 20 €; Hermine Bechthold 50 €; Karin u. Fritz Teutsch, Heilbronn, 40 €; Eva-Maria Tyercha 30 €; Dipl. Ing. Hans Blessing, Ostfildern, 30 €; Klaus Albrich v. Albrichsfeld, Frankfurt a.M., 30 €; Hanna v. Hochmeister 50 €; Roland Dengel 50 €; Dietmar Schlicht 50 €; Gertrud u. Martin Bader 30 €; Elfe Thot 25 €; Ulrich Rother, Bochum, 25 €; Erika u. Helmut Sooss, Renningen, 20 €; Friedrich Mühsam, Lechbruck, 20 €; Helmuth Wächter 80 €; Siegfried Schmid 25 €; Ingrid u. Dietmar Fabritius, Börtlingen, 30 €;

Lisbeth u. Ortwin Graef, Augsburg, 20 €; Renate Ungar, Augsburg, 25 €; Paul Braisch, Heidelberg, 75 €; Dipl. Ing. Margarethe Teutsch 20 €; Horst-Ernst Heldsdörfer 20 €; Andreas Scherg 20 €; Elke Groszmuk u. Rudolf Hann 50 €; Ingrid u. Wolfgang Kristoffy, Würzburg, 20 €; Angela Schneider 50 €; Marianne Groszmuk 20 €; Helmut Bonfert, Böblingen, 50 €; Dr. med. Gerhard Schwamborn 100 €; Karlheinz Hann 80 €; Volker Hann 260 €;

Anlässlich des 70. Geburtstages von Dr. D. Goeman: Dr. Karl-Heinz David 50 €; Dr. Wolfgang Lauber 50 €; Peter Blanckertz, Frankfurt a.M., 40 €; Dr. Hans Jäger 50 €; Manfred Jost 50 €; Achim Meissner 40 €; Dr. Dieter Schwarzmann 35 €; Christopherus Eiden, Bonn, 50 €; Dr. Franz Josef Specks, Rheinbach, 30 €; Dr. Klaus-Jörg Heynen, Bonn, 50 €; Ernst Willenbrock, Sankt Augustin, 25 €; Barbara u. Eike Grimm 20 €; Dr. Walter Kahnis, Bergneustadt, 25 €; Ange u Dr. Werner Zwingmann 50 €; Armin Hutzenlaub 50 €; Karin u. Barthold Jäger, Wiehl, 50 €;

Aus dem Erlös der DVD Kronstadt: Erwin Kraus, Freudental 50 €;

Anlässlich des 70. Geburtstages: Gerda Lurtz, Geretsried 500 €;

Aus dem Erlös des Buches über Agnetheln: Kurt Breckner, Waiblingen 120 €;

Einträge in die Stifertafel: Dipl. Ing. Rudolf Hann, p. m.; Dr. Ortrud u. Dipl. Ing. Gerhardt Graeser, Essen; Verein der Siebenbürger Sachsen, Kreis Böblingen e. V.; Dipl. Ing. Ingo Phleps, Nürtingen; Thomas Sindilariu, Rosenheim; Dr. Wolfgang Bonfert, Saarbrücken; Landesgruppe Hamburg/Schleswig-Holstein der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e. V.;

Recherchen im ZVAB

Die Erreichbarkeit des jeweiligen aktuellen Katalogs im ZVAB ist durch die Einrichtung einer speziellen Webadresse erleichtert worden. So wird eine direkte Suche und Bestellung im ZVAB Online-Bestand ermöglicht.

Für deutsche Kunden:

www.zvab.com/antiquariat/74831b

Für englischsprachige Kunden:

www.choosebooks.com/antiquariat/74831b

oder

www.choosebooks.com/seller/74831b

Antiquarische Transylvanica des Siebenbürgen-Instituts jetzt unter www.zvab.de! Neuerdings auch die Bände des alten Vereinsarchivs, Gymnasialprotokolle, Kalender und Präziosa. (Suchtechnik s. o.)

Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut

Herausgeber und Verlag: Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde e.V. Heidelberg; *Mitherausgeber:* Verein Freunde und Förderer der Siebenbürgischen Bibliothek e.V., Schloß Horneck, 74831 Gundelsheim/ Neckar, Fax (06269) 421010, Epost: info@siebenbuergen-institut.de. *Redaktion:* Dr. Harald Roth. Erscheinungsweise vierteljährlich. Der Bezugspreis ist im jeweiligen Mitgliedsbeitrag enthalten. *Redaktionsschlüsse:* Ende Februar, Ende Mai, Ende August, Ende November für die jeweils nächste Folge. *Bankverbindungen:* Arbeitskreis: KSK Heilbronn 009 574 520 (BLZ 620 500 00) [IBAN: DE05 6205 0000 0009 5745 20, Swift-Bic: HEIS DE 66]; Freunde und Förderer: KSK Heilbronn 001 924 549 (BLZ 620 500 00) [IBAN: DE41 6205 0000 0001 9245 49, Swift-Bic: HEIS DE 66]; Stiftung Siebenbürgische Bibliothek: Volksbank Oberberg 211 029 013 (BLZ 384 621 35) [IBAN: DE75 3846 2135 0211 0290 13, Swift-Bic: GENODED1WIL]

ISSN 0945-702X